偉大的勝利節

偉大衛國戰爭勝利結束的日子，已經過了整整兩年。一九四五年五月八日，法西斯德國的陸海空軍實行無條件投降。勝利的旗幟，飄揚在柏林城頭。

我們戰勝強大和狡詐的敵人，是很不容易的。蘇維埃人民的武裝力量，在莫斯科城外，在伏爾加河、在高加索山脊和列寧格勒城下，在苦戰的砲火中，擊退了德軍的攻擊。

我們民族的團結，蘇維埃人的堅忍和勇敢，紅軍戰士的典型的英勇，我們的領袖史大林同志的天才，不單是挽救了我們祖國的自由和獨立，而且也使全人類從法西斯的奴役壓制下解放出來。蘇維埃國家把法西斯德國最重要最艱苦的戰鬥任務放在自己的肩上，這種功績是歐洲和全世界人民所永遠不會忘記的。

勝利地結束了戰爭之後，蘇維埃國家進入自己新的和平發展時代。沒有任何其他國家能夠經受落在蘇聯身上的那種嚴格試煉。只有社會主義國家，才能那麼迅速地動員自己一切的力量和資材，達到那麼肯定的結果，這是任何一個資本主義國家所辦不到的。蘇維埃國家能夠發展武裝和軍火的生產，在戰鬥中一對一地粉碎歷史上最強大的軍隊。直到蘇維埃軍隊對希特勒大軍順獲得最大的和具有決定性勝利的時候，直到蘇聯軍隊造成了一種戰局形勢，顯示蘇聯縱使沒有盟軍的援助也能夠用自己的力量佔領全部德國並實行解放法國的時候，盟國才在歐洲開闢第二戰綫。

蘇維埃人們為完成新的史大林五年計劃而捲起兩袖。在作場和工廠，在集體農場和國營農場，為完成偉大工作的巨大計劃而進行社會主義的競賽，日益廣泛地發展着。蘇維埃人們的努力，集中於更迅速地消除戰爭所帶來的後果；不單是要恢復我們國民經濟的戰前水準，並且要達到新的，我國空前的繁榮，提高我們人民的幸福。

蘇聯勞働者在全國人民和偉大史大林面前宣誓一致奮擊推進，在偉大社會主義十月革命三十週年紀念日以前，實現戰後五年計劃第二年的計劃，完成對國家所負的一切義務。

蘇聯是全世界最可靠的和平支柱。史大林的外交政策，是在求保衛和平的安全的事業，受到全世界進步人士的擁護。現在外國的反動勢力正在進行新的戰爭冒險計劃。反動的法西斯政權的遺孽，正在受到金融上的幫助。但是，過去的戰爭，已經給全世界人民大衆以許多教訓，而蘇維埃人民的英勇鬥爭，更是全世界各階層千百萬人民大衆所共知的，他們知道蘇聯政府為保衛和平事業，號召我們人民提高我國經濟力量，鞏固我國防衛設施。

蘇維埃人民堅決自信地注意着未來。在布爾雪維克黨和偉大領袖史大林同志的領導之下，他們在社會主義建設的一切部門，獲得新的空前勝利。

美艦友好訪問阿剌伯

〔塔斯社貝魯特七日電〕美國巡洋艦一艘於五月二日泊於貝魯特港，而另一艘美國巡洋艦，則於拉塔基亞港下錨。「沙特阿什沙布」報，六日以美艦「友好」的武裝訪問」為題，評云：「五月二日突破貝魯特空氣的大砲聲，使貝魯特居民震驚。許多黎巴嫩人都以為是空襲，和戰爭期間英軍向貝魯特空襲差不多。原來這是美國巡洋艦所發的「友好」禮砲，報有一百七十五名水兵，偕十七位軍官，將在黎巴嫩登岸。」該報問道：「美軍訪問的真正用意何在？正當敘利亞與黎巴嫩國會選舉的前夕，正當聯合國機構在討論阿剌伯人的要求，即要求讓巴勒斯坦獨立的時候，美國巡洋艦的開到，決不只是偶然的事情。「金元帝國主義政策，鞭長莫及，達不到這在敘利亞與黎巴嫩的目標，所以美國政府就決定，用武力來威嚇了。「然而，這些陰謀手段也要失敗的，因為敘利亞和黎巴嫩的人民，都非常珍視他們在對帝國主義進行持久鬥爭中贏得的獨立。」「伊斯拉報」報評稱：適當聯合國機構討論巴勒斯坦問題時，美國巡洋艦的訪問，實形成美國對阿剌伯人的挑釁與威脅。

史大林與史達森的晤談

阿爾古斯

美國共和黨的著名領袖及一九四八年總統候選人的提名者F．史達森，已經把他和史大林大元帥四月九日的部份晤談筆錄予以公佈，提及現存的兩種經濟體制——資本主義與社會主義——的合作問題時，史大林再一次地暴露了若干方面所鼓吹的觀點，說什麼這兩個制度間的合作，是「不可能」的，單就它們的存在，已「無可避免地」足以引起戰爭等等」。社會主義制度體現於蘇聯的社會制度中，而資本主義制度則最為分明的體現在美國，並以它為倡導，因此這兩個經濟制度間的合作問題便自然歸結為蘇聯與美國間的合作問題。下面就是史大林——根據史達森的筆錄——關於那一問題所說的意見：

「合作並不需要絕對同一的制度。」「一方應該尊重另一方的為人民意志所通過的制度。美國與蘇聯的制度是不一的，但是我們並未相互作戰，而蘇聯更無意出此。假使在戰時它們能夠合作的話，那麼為什麼他們今天就不能和平共存呢？」

但是合作的可能性和合作的意欲並不相同。存在於美國的經濟制度，乃是美國人民的事情。這制度的好壞應由他們來決定。但是支配着美國經濟的力量——獨佔寡頭，猶不滿足於他們在美國所處的地位，他們要把這個地位擴展到全世界，他們並且企圖用戈培爾的「拯救文明於赤禍」的老調來掩飾世界霸權的爭取。罔顧地歪曲着事實，美國的獨佔大王及其政治上的奴僕，企圖在美國人民和其他人民中間造成一種印象，似乎現存的兩個經濟制度間，因此亦即美國與蘇聯間的合作是「不可能的」。多半由於這一事實，才使史大林——根據史達森的轉述——說：

「合作的可能性是常常存在的，但是合作的意欲卻不是常常存在的。假使其中一方無意合作，那麼結果便將是衝突與戰爭。」

史大林的此項言論對現行的國際局勢實具莫大的重要性。它清楚地說明，假使合作的意欲存在的話，那麼便不會有戰爭，並且這種合作也沒有不可克復的障礙。蘇聯正像它以前一樣，是永遠準備並願意合作的。現在一切都要看對方是不是也同樣願意合作為轉移。

最重要和最紛歧的國際問題之一，無疑地乃是原子能的管制。它將成為真正國際合作的試金石之一。蘇聯欲在原子能方面樹立合作，也闡釋的毋庸懷疑。對史達森詢問原子能的和平運用有無獲致協定的合理遠景時，史大林的回答是肯定的。他並且接着說，運用原子能於戰爭必將被禁止。史大林雖然說過，但是他的「我們之間的意見太相逕庭」，「我們將要獲得諒解」，的希望顯係針對美國若干方面一口咬定在原子能管制方面無從獲得諒解的論調而發的。這些武斷還不過是此等份子反對在平等基礎上與蘇聯精誠合作的總攻勢中的一部份罷了。

史大林大元帥以下更有不僅值得美國人民，抑且值得地球上所有其他人民注意的言論。因為這些人民的國家據說應該成為美國安全體制的必要的一環。史大林以不容爭辯的事實提醒他們：那便是美國有兩大洋作屏障，而那邦又是美國無需戒備的弱國如北方的加拿大與南方的墨西哥。因此絕不是為了安全的理由，方力竭摩斷的在世界到處要求「基地」，「橋頭堡」和「關口」。這種叫囂對美國人民的國家及和平的利益毫不相干。至於什麼「保護」其他國家和人民的自由與獨立，更是荒謬絕倫。他們是違反了本身的利益，硬被包括進美國的「安全圈」內的。這個安全圈既非美國本身安全所必需，又非其他國家所願意接受，那麼它的用意到底何在呢，明眼人是不難看出的。推開天窗說亮話，無非是美國資本大王囊括利潤，奪取世界霸權的掩飾罷了。

史大林在接見史達森時所發表的言論，對美國人民準確評價現行的國際時局，是大有幫助的。這就是為什麼若干政客和報紙，要用種種詭辯的人工迷霧，來蒙蔽史大林詞句的重大意義了。他們不歡喜人家提醒兩個經濟制度能夠合作的事實，他們不歡喜他們「赤禍」的叫囂為史大林的清晰的語句所暴露。史大林說得對：「每人有權選擇他所願意維持的制度」。「歷史將證明那一個是較好的制度」。美國愛好和平的人民大衆當然是竭誠歡迎史大林的國際合作政策的，他們在得勢，那麼世界和平也便愈有保障。

本市新聞

吳市長諭令開市 米號今日可望復業

米商要求「搶米者格殺勿論」

〔大光社訊〕昨日一部份米號已遵吳市長諭開始營業，如打浦橋、南市一帶各米號，一般情形尚稱良好，今日全市米號可望復業，供應民食。

米號業公會理事長萬墨林昨晨二度進謁吳市長，要求市長佈告：「無論何人再有搶米行為，一概格殺勿論」，惟市長以為須鄭重考慮，一時不擬出此，並表示四點：（一）門售配米政府已飭警察局加保護，望米商儘量安心營業；（二）如門售配米不便，可向各該區警局或區公所商借地址，聯合公配；（三）搶米份子決予拘辦；但各米號務須照常營業；（四）米商如有意見，可由公會轉呈，全市米號今日一律復業，每一米號至少門售二石白米，售完為止。故市場今日不致停市。

社局昨仍拋售白粳九千包，南市場到貨四六三市石，北市場停市。

昨日南市九畝田周興米號，燕山路二〇七四號永亨昌米號，於今晨八時許因無米零售，為羣衆拋擲磚石及打擊排門洩憤，經警察彈壓，糾紛幸未擴大。

法商水電工人要求解凍 昨晨罷工遊行

英商電力職工怠工響應

〔本報訊〕為要求無條件解凍生活指數，本市法商水電公司工人一二千餘人，於前晚向工會呈請決定，於昨日上午九時開始罷工，故當法租界公共交通車輛，一度停駛，直至下午五時方始恢復。並舉行遊行示威，同時向市府社會局請願，除伍自呂班路工會出發，經霞飛路，向西至靜安寺，再由靜安寺路到南京路，繞道到市政府，推派代表朱俊欣等晉見市長，旋再赴社會局請願，遊行工人，均着黃色制服，包括電車、公共汽車、賣票、檢票、司機及修理部銅匠間全部職工，均情緒熱烈，高呼口號：要求解凍生活指數，反對變相解凍，反對打折扣，物價如此高，工人吃勿消，我們不願開眼餓死……除高聲大喊，大書：「大票滿天飛，職工餓肚皮」。

〔又訊〕上海電力公司職工為響應無條件解凍生活指數要求，昨晨十時起開始怠工，社會局勞工處長趙班斧氏親自勸導後，於下午三時復工，怠工五小時內，因一部份發電機仍開動，且公司儲電量充足，故電流未曾中斷。又本市各大公用事業職工，均有要求生活指數無條件解凍響應怠工之表示，旋經趙班斧氏一一勸阻。

中國福利基金會 獲得捐款二千萬

〔本報訊〕孫夫人領導之中國福利基金會委員會昨日宣稱已獲得聯總救濟總署二千萬之捐款。此款將作設立兒童自由圖書館與療養站之用。開兒童戲院亦在計劃中云。

各校代表爲「五四」事件 昨再向市府請願

僅持至晚不得要領而散

〔本報訊〕昨日下午一時半，本市暨南、光華、同濟、交大等各校代表六百餘人，在市府集合，為五四事件再度向市府請願。當推派上海法學院代表五人及五四事件受傷學生代表六人向市長交涉，堅持四項要求：一、被警察毆傷同學醫藥費由市府負擔，二、嚴懲行兇警士及分局長，三、由上海法學院褚院長出面調停，與吳市長晤面，四、切實保證學生遊歡，以後不再發生類似事件。後由褚院長親自進謁吳市長後，向各校代表轉達吳市長答覆三點如下：一、受傷同學醫藥費由市府負擔，二、同學自即日起復課，撤查與此次事件有關之警士，並令警士今後執行職務時應遵守紀律與注重禮貌，三、此次糾紛事出雙方誤會，深為遺憾。吳市長並表示向褚院長致歉意。但同學們表示不能滿意，仍堅持原來意見，當即在市府內外高呼口號，張貼標語與漫畫，向羣衆表演活報，及合唱民主歌曲。至七時半，吳市長親自出見同學，發表談話。大意謂：關於「五四」事件，市府已派參事錢乃新及法學院秘書會同調查，吳市長當即宣讀調查報告，首謂「奉命調查……」以下列舉調查所得之「事實」，繼即宣讀警察醫院驗傷單：學生兩人則僅一名表皮受傷，其他一名則根本未受傷害。學生愈見憤激，當時提出八點駁斥，謂受傷之兩名學生，迄今仍在昏迷不醒，緬以醫院報告，係「奉命」所得之報告，故市長所得之報告，與「事實」絕對不符，如此處理問題，實永難得解決。學生又接連提出質問，僅持至八時半，始未得要領而散。

英大學生請願 滬杭綫不通

〔中央社本市訊〕前日因滬杭綫各次車，因英大學生在杭要求撥車載乘轉京請願事，與站方僵持後，均告誤點，昨日猶未恢復正常。

反對變相科舉制度

學生歡送代表晉京請願大遊行

本報記者顧征南

「反對變相科舉制度」，「反對控制教育」，「反對不合理的會考」等等——這些標語和口號今天（昨日）從全上海數萬將要高中畢業了的青年們，像瀑布般從心中迸放出來了，而更激起了全國各地將要高中畢業的無數無數青年學生們的共鳴，而將一致行動了。

從下午一點半的時候，教育局的廣場上，集合了本市五十一單位，中學高三畢業生，向教育局請願，並歡送他們的代表晉京。

教育局局長已經早一天到南京去了，還五十一個學校，就推派了七個代表，在二點十分的時候，由中等教育處副處長接見了，謝處長一見了代表，一臉堆上了拖歡的微笑，他連連說：「我是同情你們的，但是……這是部裏的命令，我們局方無權違背，但是……我希望你們代表到南京能夠成功，我也希望，……希望……」謝處長反復的說了這滯句話，代表們就在謝處長歡笑裏辭出了。

這五千人的大行列，浩浩蕩蕩地從教育局出發了，他們有糾察隊，宣傳隊，救護隊，提高了洪亮的喉嚨，口號，歌唱，有很多女同學，高叫着：「反對會考拉拉拉……」向林森中路、向八仙橋進行。白的粉筆，黑的柏油，在柏油路上，在電車、汽車、人力車。表現了他們的要求和無限自由獨立的教育精神，一手一臉的油墨，印着快報，忙着地騎着自由車，從隊前到隊尾，傳播消息。五千餘青年的行列，從林森中路，到西藏路轉向南京路，折北四川路，到外灘、過外白渡橋，到了北站，已經是下午五點半了，每隊編成了橫隊，圍住了這「宣傳車」，羣衆熱烈地吼起來了：「我們要見見各位代表……」，於是，大同附中的楊東海，滬新女中張慎志，南光中學李松年，啓秀女中謝燕明，思源中學徐惟誠，南洋模範的戚承洪，育才中學吳鑑麟，（同德助產）金淑文，這九位青年，一到南京，各中學一致行動響應，可能當天回滬的。

這次代表們去，是決不罷休的。代表們是搭九點半的一班晚車，但是歡送的行列，到車子行駛時，決定忍飢餓和疲勞，到車子行駛時，都領受了這保衛教育自由獨立的使命，千顆心的熱誠，負起了這保衛教育自由獨立的使命。

山西共軍全面進攻 豫北安陽馳電告急

〔本報綜合報導〕據中央社消息，晉境各地共軍有展開全面攻擊跡象，共軍勁旅晉一二三四，三五八，三五九及獨一旅，約二萬餘人，由晉西北興縣，嵐縣沿雲中山脈，向崞縣，五台一帶集結，而河北境內之晉察冀軍區第一縱隊司令員楊得志，則率領一二三各旅，共萬四千人，由冀西完縣唐縣向阜平，五台等縣移動，至正太綫壽陽附近共軍約三個旅，沿鐵路綫西進，進攻榆次，與國軍在東趙車站附近，發生激戰。

劉伯誠部主力，刻正自四面向安陽進逼，安陽告急電稱，共軍攻擊豐樂鎮，七日午守軍王自全部巷戰數小時後，突圍至安陽城，正收容官兵，重加佈署，刻下安陽城外槍聲密集，城郊有慘烈之血戰，特電請迅派援兵，以救危城。

華北美軍七月前撤盡 天津留一部份

柯克將軍宣稱 青島美軍陸戰隊將增加

〔聯合社青島九日電〕西太平洋美國艦隊司令柯克今日向報界宣布貴弗准將已被任為青島方面美國海軍陸戰隊司令，以代替葛里斐斯上校，葛氏將於本月下旬入海軍大學。柯克並宣布雷斯少將為西太平洋海軍參謀長，以代替波納，波氏已調回本國海軍總部任職。柯氏證實美國太平洋艦隊司令郭斐爾之聲明，即華北美海軍陸戰隊將於本年七月一日以前撤盡，但一部份美兵將仍留天津，照顧美軍或將留下之設備。青島美海軍陸戰隊官兵將自二千名左右，增至三千五百名左右，此乃依照美國國務卿馬歇爾若干時前所宣布之計劃實行。柯氏論及新河區域美國軍用品與彈藥讓渡中國軍隊一事稱：此種軍用品因長期曝露不堪復用，或內具有危險性，不便安然運至船上。柯氏證實霍華將軍之聲明，即美軍軍火庫遭受預謀的攻擊後，使美國當局除以軍火交與中國軍隊外，別無他途可擇。或問關於美國海軍船隻二七一艘依照杜魯門總統命令讓渡中國政府一事之情形，柯氏稱尚未接獲華盛頓方面之切實訓令。此項任務大部份將在青島及南京，一部份將在上海完成。柯克並透露截至目前為止，已有各式美國海軍船隻九十七艘，依照軍備租借協定讓渡中國政府，尚餘四十五艘，一俟中國水手訓練完成，亦即讓渡，除此等船隻外，美國海軍當以大小船隻一百二十九艘，讓與中國海關，但此項船隻已付價。

顧維鈞訪馬歇爾

〔聯合社華盛頓八日電〕中國大使顧維鈞今日與國務卿馬歇爾晤談，事後宣稱：會與馬氏作廣泛之討論，軍備租借賬目清算事宜，但談判日期尚未規定，但中美兩國官方正逐日從事初步討論。或問大使與馬氏會否討論中國向進出口銀行申請五億美元借款事宜，顧使並未答復。

〔美新聞處華盛頓八日電〕中國駐美大使顧維鈞博士本日訪問國務卿馬歇爾，晤談一小時，此為馬卿由莫斯科回來首次接見顧維鈞博士。顧大使稱：關於租借問題之談話，尚未有確定日期，渠現仍與國務院洽商中。渠稱：此次訪問馬卿，純為對於情報及意見，作一般性之交換。

美國務副卿演說 強調扶植德日

加強對外經濟援助

〔法新社俄亥俄州克利夫蘭城八日電〕美國務副卿艾契遜本日向密西西比棉業協會，發表演說稱：美國政府將負有使德日兩國變為歐洲及亞洲之二大工場而工作之任務，美國政府即將要求國會擴大出口貿易統制，以便利美國外交政策之實施並協助遭受國外或外來壓力威脅之國家，歐洲經濟之調整，實為吾國外交政策之基本目標，以言出口貿易之統制，政府當局實有取得權力，以優先權援與生產公司之必要，同時出口貿易本必須繼續統制，俾使出口貨物輸往吾人所欲之國家，並減少外國在國內市場不必要之購買，美國本年度之出口貿易總數估計，將在一百七十萬萬美元左右，此數相當於農工礦三業一個月之生產量，因世界之要求超過吾人供應之能力，吾人將不得不以緊急援助集中於若干地區，必須能以最有效之方法，建立政治與經濟之安定。美國外交界人士咸謂艾契遜此項演說，甚為重要。

納粹抬頭鐵證 德境英區

〔塔斯社倫敦八日電〕據本地報載：蘇塞克斯（英國東南）歎區長，格里菲斯，最近赴丹麥旅行歸來，透露出：自從戰爭結束以來，竄入南什列斯威境內的東普魯士流亡份子幾千人，已繼續着這負責地位。他說：他親眼看到的事情，使他對這一點確信無疑。歎區長說：百分之七十以上的普魯士流亡份子組成的。他說：「駐在南什列斯威的英國軍政府代表，叫我對於看到的事情保持緘默，後來他們更打電話給我，說：他們要我回國時切勿談起我旅行時所見所聞，也慎勿批評英國軍政府。」「但是」歎區長說：「在那里抬頭的新納粹主義的危險性多麼大呀，我要把我所知道的一切儘量公佈出來。」

何必否認

〔法新社華盛頓八日電〕外傳杜魯門總統，業已命令戰前駐法大使波里特，在法國進行一項任務，此說頃由杜魯門總統本人加以否認。

加拿大 反動派活躍

〔塔斯社蒙特利爾六日電〕據報載：魁北克省中，反動派愈益活躍。省議會先通過一決議，要求加拿大政府取消工人進步黨的合法地位，隨後省議員更要求將工人進步黨黨員逮捕審判。一個叛徒，最近到了蒙特利爾，還藉國際海員聯合會的美國代表的協助，已開始組織新海員職工會，蓄意要分裂現存的職工會。

英國官肥民瘦

一議員如此說

〔法新社倫敦八日電〕英國上議院本日開會討論糧食問題時，自治領事務大臣亞迪遜勳爵發表演說，批評外界對於英國糧食困難有言過其實之報導，略謂：英國人民現並不在飢餓綫上掙扎，吾人之地位甚為困難，但吾人決不應在世人之前傳播言過其實之壓明，而自卑身份云，克朗華斯男爵繼起發言稱：英國人民可分成二類；一為肥人，一為瘦人，前者為議會議員，公務人員及大工廠之工人，而全國所有主婦、農民、老人及病人，則均屬後者云。

留華德僑要求回國

〔本報訊〕據三月廿七日蘇聯「消息報」載，一九四七年三月十八日在蘇聯司令柯基夫少將主持之下，柏林盟國管制委員會舉行六十三次會議，當經決定設立一管理委員會，辦理僑居中國之柏林居民要求回籍之事務，此等德人前因政治或宗教活動，受希特勒當局壓害而不得已移居中國者。在許可該等返國之前，先須查明是否確係被迫從華之難民。

天津嚴格管制物資 物價節節上升

大通銀行職員鬧風潮

〔聯合社天津九日電〕此間實行管制糧食、藥品及白報紙等貨物運輸已有數月，如運出天津，須領特別許可證，以防流入中共區域，同時可使當地物價平落。天津商號在北平設有分號者，運輸此項貨物，亦須領證。據商界方面稱，許可證發出遲緩，使兩地合法商業遭受影響，禁運品走私之風頗盛，據聯合社所記兩起走私案，內有磺胺類藥品一批及前由美海軍陸戰隊第一師特務組拍賣之舊餘報紙，傳已運往東北。此間當局據報後，即將某運輸公司會違搜查，抄出布匹二百零六箱，價值八萬萬元，預備運往北平，未領許可證，已由當局與以沒收，並將公司經理拘捕。

〔聯合社天津九日電〕天津市長杜建時向第十一屆臨時參議會報告天津經濟狀況，謂津市物價上升，係追隨上海，游資轉向紡織品，致布價騰貴，影響其他各物。天津購糧委員會即將赴東北採辦糧食，據杜氏宣佈，天津存糧可支數月，按照官方估計，津市月需米麥三萬噸，惟糧食商則謂每月需要尚在四萬噸左右。

〔聯合社天津九日電〕天津大通銀行華籍職員於每月一日及十五日發薪，前曾提出要求，於月底根據社會局發表之生活指數補發全月薪水，經理部以預先發給之薪水不能補加，因此發生風潮。社會局派員調解時，職員方面自稱提工，經理部方面則謂其已於四月底辭職，且因營業清淡，數受虧耗，有半數職員已足，將來如請復職，不能全體錄用，祇可個別解聘云。

莫斯科電台廣播 史大林答史達森問

兩種不同經濟制度可能提攜

〔聯合社倫敦八日電〕莫斯科電台今日廣播稱：史達林總理一月前與美國共和黨總統候選人史泰森之談話筆錄，已由史泰森在美發表，其中發現若干故意修改及不正確之處。該電台引述塔斯社公布之原稿與英文譯稿對照，不厭求詳，但其主要差異，顯為譯文用字之不同。塔斯社以為英文譯稿中應用「提攜」Collaborate以代「合作」Cooperate，應用「管制」Control以代「調整」Regulation。塔斯社稱其譯稿正確，在莫斯科交與史泰森之筆錄，曾經史泰森與史大林親自核准。

〔法新社莫斯科八日電〕美國共和黨下屆總統候選人史泰森，於四月九日在莫斯科與史大林元帥會晤，史氏返國後，曾向報界發表談話，報告此次遊歷歐洲之觀感。此項談話頃由莫斯科廣播電台予以發表。史氏之言略謂：余在莫斯科時曾受史大林元帥殷勤招待，深為感激，此次余在歐洲考察，特別注意歐洲各國之經濟情形，余相信美蘇關係在戰時甚為重要，今日兩國關係亦極重要，惟兩國經濟制度截然不同，蘇維埃之經濟係基於蘇聯共產黨之計劃原則，完全受共產黨之節制，但在美國則為自由經濟，基於私有資本，余當時曾詢問史大林元帥之意見，對於兩種不同之經濟，是否能共存共榮於一個世界內，是否能在戰後世界內通力合作，史大林元帥當即答稱：此種合作自屬可能，並謂：以合作之觀點而論，兩種經濟制度之不同，實無足重輕，德美兩國制度相類似，但仍未能使美德兩國免於一戰，反之，美蘇兩國經濟制度雖然不同，但在戰時竟能合作，美蘇在戰時既能合作，現在和平時期，若兩國真欲合作，自亦能通力合作，反之，雙方均若無合作之意，則不問經濟制度之類似，兩國仍將互相衝突。至此余即表示同意云。

芬蘭政府 危機依舊

〔塔斯社赫爾新基八日電〕「蘇門社會民主報」企圖把對於芬蘭政府危機應負的責任，推諉到別人的身上去，今天著文硬說：社會民主黨閣員，在國會中真誠尋求使政府危機從速解決的方案，而芬蘭人民民主同盟，反而阻撓這樣的解決方案。

美式武器落共軍手 美國務院大爲衝動

〔聯合社華盛頓八日電〕共和黨議員彭德今日在衆議院宣稱：「據余所知，美國供給中國政府軍五師之租借配備業已落入共軍手中。此一報告已引起國務院方面重大衝動」。國務院發言人承認，一部份軍事租借配備確已落入共軍手中，但數量未悉。國務院發言人並稱：數星期以來，中國政府軍曾蒙挫折，喪失軍備，其中一部份係由美國製造。按戰爭前後，美國運華租借軍備總計值十五億六千五百萬美元。

美衆院否決 援希土修正案

反對聯合國有決定權

〔聯合社華盛頓八日電〕衆議院今日以一二七票對三七票否決企圖推翻杜魯門總統四億美元援助希臘土耳其防止共產之修正案，並否決賦予聯合國機構對此舉有較大決定權之動議二件。共和黨衆議員彭德建議取消該案中規定參院通過之一款，由外交委員會主席伊頓提付表決，卒被否決。伊頓並宣讀聯合國機構美國代表奧斯丁來電稱，美國援助希土法案本質上係支持聯合國機構，協助希臘恢復治安，並協助土耳其維持安全。希臘局勢若得穩定，則進一步在財政經濟上援助，自可經由聯合國經濟社會理事會及其他有特殊機構處理之。

青島大學罷教 要求提高待遇

〔聯合社青島九日電〕青島大學教員約一百人，今晨實行罷教，要求提高待遇，但職員仍照常辦事，以便教務進行。教員向報界發表宣言，申述困苦情形，要求待遇與京滬區國立大學一律。按目前該大學正教授薪水最高法幣七十萬元，（合美金黑市約三十元），僅可購麵粉三袋，下級教員待遇猶不逮此。

〔聯合社青島九日電〕青島週圍軍情緩和，軍事當局緊急措施已略見鬆弛，宵禁時間改自午夜起至次晨五時止，以前為午後九時起至翌晨六時止。商界及娛樂飲食場所對於此舉均額手稱慶。

時代日報

中華民國卅六年五月十日 第五九四號 （今日一張售四百元）

內政部新聞紙登記證京警字第一〇四七三號　中華郵政登記認為第一類新聞紙　上海郵政管理局執照第二四六四號

發行人匝開莫　蘇商時代書報社出版

營業部 上海吳江路（斜橋弄）六十號 電話三七五一一一號　吳江路一〇五號 電話三六五八九號　黃名南路八五號 電話七五一〇七號

編輯部 成都北路九七三號 電話三五二八七號

新畜生頌

花雨弔戰場
上台便是垮台時
張羣失敗了
關於「中間派政治路線」以外的話
民社黨的湖北縣
悼張君勵的「靈魂」
記某黨內閣
讀我們來大喝彩吧
適之博士近著抒懷詩「箋注」
追悼廿年前的廿位烈士

丁● 周仁 溫奇 蘇平 夏遊 東農 黎朗 張頤 劉湧

每冊二千五百元 各大書店，報攤均有售

本社新書：美國的政黨 符龍斯基著 即日出版

時代雜誌 第七年第十八期 今日出版

勝利兩年（國際一周）
評馬歇爾廣播演說 牛宜鋼
蘇聯消息報社論
論英法關係
法國青年近況（世界青年動態）
法國的「傀儡」（關於法國的存在主義文學）
美國的職工會運動（下） 馬爾金 米哈伊洛夫
莫斯科（下） 秦伊庚
〔抒寫〕家庭夫婦
勝利的蘇維埃人民的領導者蘇聯大元帥約．史大林 雅麗波娃
對德戰爭勝利日在莫斯科
創造勝利的人們 查斯拉夫斯基

蘇聯醫學 第三年第五期 第五期出版

內容
分娩無痛法
分娩的生理無痛及加速法（論維生素B_1作用之方式）
論小兒及少年肺結核
肺結核場合肋膜外氣胸術之應用
蘇聯抗結核病運動
維生素B_2缺乏症與眼疾病

蘇聯文藝 二十七期 業已出版

要目
奧欣 在橫道河子流域 梅青譯
巴若夫 寶石花 戈寶權譯
法捷耶夫 青年近衛軍 水夫譯
日丹諾夫 關於「星」與「列寧格勒」兩雜誌的報告 葆荃譯
米爾斯卡亞 蘇聯的女作家 葛遇譯

每冊三千元

論大國合作的原則

馬里寧

〔塔斯社莫斯科八日電〕蘇聯觀察家，馬里寧，今天在『眞理報』國際評論欄中稱：英美各報發表的關於莫斯科外長會工作結果的許多評論，由於具有一種顯然相同的特色，所以是千篇一律的。

馬里寧說：這些評論家們，討論德國問題時，都以令人驚愕的一致而頑固的態度，極力避免對德境西部佔領區中的現狀作任何的分析。

目前美國的『觀察家』報，把德國西部的政治與經濟情況，說成普遍的『混亂』。然而，無論是『觀察家』報，或任何其他英美報紙，都一點也不打算解答這個問題，即：正確地說來，造成這種混亂的原因究竟何在？

馬里寧說：這個問題是不難解答的，他說：德國西部的混亂，就是『兩佔領區合併』的政策所引起的後果，這個政策原來是要使德國在政治上與經濟上分裂的一種煙幕。這幾天來英美各報紙許多評論中滲透着的主要口號，就是要使德國分裂，要更進一步發展『兩佔領區合併政策』，這決不是偶然的。

美國杜勒斯主張把德國西部劃入由美國做盟主的西方集團的體系裏去，那就意味着要把整個西歐變成美國的一種副業，馬里寧詳細檢討杜勒斯的這種言論，說：杜勒斯的方案，是從美國獨佔資本家的利益出發的，美國獨佔資本家極力要阻撓德國平時工業的發展，只是因爲這種發展會引起德國方面的某種競爭而已。

馬里寧回憶說，杜勒斯也不得不承認：美國代表團在莫斯科外長會議中極力要防止德國變成一個『現代工業大機構』。他已概括地，而且充分明白地陳述了要擴張德英美軍佔領區而把整個西歐包羅進去，並確立金元的絕對霸權的『理想』。

明白了這一點以後，杜勒斯所說他眞誠地爲四强的團結而奮鬥云云，這種話就有點令人奇怪，而且聽起來不會使人信服了。

馬里寧强調說：大國的合作，必須以完全平等爲基礎，而任何一個國家或一羣國家表示帝國主義的野心，使用片面命令式的手段，却和這種合作是不相容的。

馬里寧在結語中稱：大國合作的原則，必須要求在互惠的基礎上克服他們之間現存的一切爭論，要求尊重一致協調的原則，而不是强迫他人接受的決定。

巴夫洛夫：片面行動違反共同利益

評美國政府關於接收日本賠償品的訓令

美國國務院在不久以前發表聲明，涉及美國政府給麥克阿瑟的有關日本賠償計劃的訓令。在這個訓令中命令「及時」從日本卸運賠償品給中國、菲律賓、荷蘭及英國。

遠東委員會的美國代表馬可伊所發表的聲明中說：「及時」使這些國家接收日本賠償品，好像並不破壞最後分配日本賠償品的原則，即認爲把賠償品交給這些國家，並不損及其他要求賠償的國家。

但是，在這場合，美國政府爲什麼沒有獲得華盛頓的遠東委員會的批准，擅自採取這種行動呢？遠東委員會不是由盟國委託全權處理這種問題的嗎？大家都知道，遠東委員會之設立，是由一九四五年十二月舉行的莫斯科三國外長會議決定──後來中國也表示一致贊同的。這個委員會由蘇、美、英、中、法、荷、加、澳及紐西蘭、印度、菲律賓等各國代表組織成立，會址設於華盛頓。遠東委員會的機能在於規定政治路綫的原則及共同方針，使日本實踐投降條件的義務的情形。盟國總司令部的訓令，委員會有權審議給駐日盟國總司令部的訓令，及有關對日政策的實施情形。一九四六年會在遠東委員會之下設置賠償委員會，並且已經實行關於日本賠償問題的準備工作，準備了和通過了許多文件。因此，美國關於接收日本賠償的片面的決定，按照四月四日倫敦的廣播，很自然地，要引起遠東委員會中其餘代表──澳洲和印度方面的抗議了。因爲美國對於這個問題所採取的行動，是違反了盟國對日關係協議的政策。

美國政府對於盟國關於日本賠償問題的協議，却用對日本政府的協議來代替了。『星條報』早在一九四六年十二月就紀載：吉田政府曾向麥克阿瑟總部請求緩和對日賠償要求。結果就有大多數日本企業從賠償名單上給抹去了。

在一九四六年七──八月間麥克阿瑟總部發佈的日本企業名單中，規定接收作爲賠償的有一千零九十家企業。至一九四六年底，這張名單上的企業被縮小到九百三十四家。從名單之中被抹去的許多企業之中，有一百二十三家是飛機工廠，其中二十四家是在地底的。而且，賠償名單還在繼續被縮減之中。「金剛鑽」雜誌在一九四七年三月發表麥克阿瑟總部新的從賠償名單中删除的企業的統計。其中包括日本最大的工廠川崎──一九四一年設立專造重坦克的──以及其他許多大廠。

美國把自己關於改變日本賠償問題的決定，描寫爲「人道的」「本能」。照麥克阿瑟在一九四七年三月十七日在招待記者會上的表示，這種「本能」是從他的興趣上出發的。據「星條報」記載（在東京出版的），麥克阿瑟聲明：「鑒於日本在戰時所蒙受的巨大損害，包括在台灣，滿洲和朝鮮的損害，並鑒於日本任何工業部門都已不足以保障人民的需要，實在很難對日本提出巨額的賠償。」賦有實施消除日本軍國主義政策的任務的盟國對日總部，是那樣地在處理問題。他的聲明，不是因爲日本愛好和平的廣大農民的赤貧而受激動，却是因爲哀憐帝國主義日本之喪失其以前霸佔的殖民地──台灣、朝鮮和滿洲。至於日本經濟危機的原因，照日本進步的報章的觀察，也不在這裏，即不同於他們的太上皇麥克阿瑟的看法。他們認爲：經濟的窘急，完全是日本政府反民主的政策和與財閥緊緊勾結的企業家的怠工所引起的。

至於賠償問題，日本進步的報紙「民報」（日共所辦小型報）在一九四六年十二月指出，日本大工業主及大金融主故意引起國內經濟的窘急，以便使盟國方面在事實上不得不減輕對賠償的問題要求。據該報說明，經濟窘急的主要原因，「是由大資本家不想加生產」。該報結論稱：「如果日本能充分利用他所有的生產設備，並努力恢復和平的工業生產，則賠償的履行毫無困難，而且她還可以走上自救之路」。該報公正地指出，日本經濟健全的再建，其決定的條件就在必須實行民主化。

美國對日佔領當局實際上表示着爲日本財閥保鏢的腳色，却絕對未曾採取任何消滅日本軍事工業潛勢力的辦法。美國對日本的片面的賠償政策，破壞了盟國協同行動的原則，隱藏出危害遠東和平的後果，因爲她鼓勵了日本軍國主義的傾向。這一點連澳洲的「雪梨晨報」也不得不承認，該報一九四七年四月七日社論就稱：「美國的決定，看起來是對莫斯科協定的精神（假使不是條文）的武斷和破壞」。至於戰勝日本的盟國的政策，則有如澳洲聯邦的外長伊凡特所說：「日本應該處於這樣的條件之下，即永遠不能發動新的侵略」。對於這種主張，自然不能不加以贊同。但是，美國對日的片面行動却違反了鞏固和平的利益。

新民主的捷克

本報捷克通訊

科錫斯綱領與憲法

兩年前，捷克國民陣綫政府的第一個綱領在科錫斯（捷克共和國最先解放了的土地）發佈了。這個綱領成爲一九四五年五月五日到九日布拉格革命時的調整力量。科錫斯綱領也是捷克人民的指導原則。

捷克總理克里門•高德華，在接見捷克「眞理之路」日報的記者時，强調了建立捷克新民主政體的科錫斯綱領的重要性。科錫斯綱領乃是反抗納粹主義的遺產；捷克新民主國民革命的綱領。通過了科錫斯綱領的有系統實現，政治和經濟的狀況才迅速地穩固起來。捷克跨入了復興的新階段，享受着計劃性的社會和經濟生活。國民陣綫還有很多的責任等待履行。

關於捷克和斯洛伐克間的關係，總理說：科錫斯綱領會規定採取平等原則。這個原則已爲政府所嚴格遵守。當然，平等權利的原則可絕不能導向斯洛伐克往昔的孤立主義，捷克斯洛伐克共和國的順利發展，有賴於提高兩民族生活標準的統一的經濟政策和一致的努力。

新憲法將記下反納粹解放戰爭的成果，以及復興中人民努力的成果。這就是說新憲法也將同時把包含在科錫斯綱領內的革命措施發揚光大。

捷允匈人重返老家

匈捷兩政府爲遷移捷克境內的匈牙利居民問題進行着談判。在勃拉鐵斯拉伐舉行的十天談判，結果達到了數點協議。匈牙利代表團的主要要求之一，乃是修正捷境匈產的決議案。捷克同意匈人除大量數物外，可把所有他們的財產帶走。捷克和匈牙利都已製就匈牙利人土地財產的表格。此項不動產，當匈人搬出時仍將留給捷克。

談判結束後不久，匈牙利共和國的主席左兒登•狄爾台接見記者時宣稱，匈牙利人的老家是在匈牙利，他希望匈牙利國家會歡天喜地的把它的弟兄們從捷克迎回來。狄爾台向這些從捷克境內來的匈牙利人致辭時說：他相信他們將以眞正民主精神參加匈牙利的復興工作。

經濟繁榮　政治成功

克里門•高德華在西波希米亞的比爾森的公衆集會上，談及國內情形時說，人們常能從經濟業上去判斷政體的好壞。新民主政體在捷克證明是一個成功。有系統地實現着計劃經濟的最初三月的成績足以鼓舞民心。工業生產的目標有許多部門都達到了，在許多場合甚至大大地超過了。談到一九四六年時，總理說，原來預料的最後差額，比原來預料的低得多。就這方面說，捷克的差額是全世界所有國家中的最低者。

德境英佔領區的選舉

勞動報觀察家　霍夫曼

〔塔斯社莫斯科七日電〕德境英軍佔領區中這次選舉的結果，首先就顯示出民主勞力的分裂，和積極競選綱領的缺乏，有了一種積極競選綱領，才可以把一切反法西斯的民主政黨團結成一個集團，而把有民主傾向的選民集合在這種綱領的周圍。

霍夫曼繼稱：這一點可以說明爲什麽一部分城市選民總不肯參加投票。

爲了爭取工人的選舉票，許馬赤，在發表競選演說時，提出諾言說：社會民主黨，當爲消滅獨佔，爲大工業機關收歸國有，爲土地改革及其他改革而奮鬥。

一部分工人相信了這些諾言，就投社會民主黨的票了。

基督教民主聯盟『左翼』的領袖們也肆無忌憚地利用奸猾煽動的競選綱領，以使由工人的選舉票來爭取多數。

據官方統計：在英軍佔領區的所有三州：包括魯爾在內的北萊因威斯特發里亞州，下薩克森州，及什列斯威好斯敦州，共有一千三百四十萬選民應該投票。而實際上，只有八百九十萬即百分之六十六點六的選民參加投票。

記得去年秋天會有百分之八十三的選民參加市議會的選舉。

在北來因威斯特發里亞州中，基督教民主聯盟獲票較多──佔百分之三十七點五，社會民主黨得百分之三十二，共產黨得百分之十四。這次共產黨所得票數，比去年市議會選舉中多百分之三，而基督教民主聯盟和社會民主黨所得票數，已各減百分之八和百分之二。

在下薩克森州和什列斯威好斯敦州，都是社會民主黨佔首位。

從各政黨勢力的一般對比的觀點來看，英軍佔領區中的選舉，顯現出和美軍佔領區中州議會的選舉差不多相同的情形。在這兩種場合，都由於各工人政黨沒有團結，州議會中都是成了集團的各資產階級政黨佔多數了。

在指望德國分裂的那些帝國主義人士中，許馬赤的身價還是很高的。然而，許馬赤的主子們，也決不相信德國社會民主黨右翼的領袖們，今後會能夠如此欺騙工人。他們看出工人都贊成把共產黨人與社會民主黨人團結成單一的工人政黨的觀念，他們看出這一點都覺得很驚慌。他們了解得很清楚：在魯爾以及在北來因威斯特發里亞州的其他工業地區中，一般參加投票的人數已經減少，而共產黨所得票數却已經增加，這決不是偶然的。

團結的觀念，在魯爾礦工中間以及在英軍佔領區的其他階層的勞動人民中間，顯然極受歡迎，佔領當局很着急地要減少共產黨報紙的發行額，這是一個明顯，就因爲共產黨報紙發動一種宣傳運動，贊成把共產黨與社會民主黨合併成社會主義聯合黨。

佔領當局的代表們，在許多地方極力要分裂勞動階級的勢力，以一切方式阻撓共產黨的競選集會，同時都極力贊助許馬赤的競選。

然而，許馬赤及其黨羽們的險謀，與極大多數工人選民的要求及熱望完全不相容，工人選民們都力求消滅獨佔資本的統治，力求實現民主改革。

霍夫曼在結語中說：德國西部佔領中日常生活的事實，教導千百萬德國人民：那些勢力要維持獨佔資本家的統治，而反對在民主的基礎上實現德國經濟統一及政治統一的人士，再度把德國推上了已經引起過大國難的那條舊的錯誤的道路上去了。

斯拉夫各國的新民主主義

眞理報觀察家　列昂吉耶夫

〔塔斯社莫斯科七日電〕『眞理報』觀察家，列昂吉耶夫，今天發表專文稱：斯拉夫各國中，新型的民主之誕生及其發展，形成當代國際生活中最重要的現象之一。

他繼稱：這些國家的人民，已經成爲眞正參加建國的人，成爲自已的歷史的創造者了。

南斯拉夫人民議會選舉期間，捷克斯洛伐克立法國民大會選舉期間，保加利亞大國民會議選舉期間，以及波蘭立法國會選舉期間，都表現了前所未聞的選舉熱烈驚人的羣衆的活動。『古典』的資產階級民主的各國中，也從來不會有過這種體驗，因爲他們的生活特徵，一向就是選民們不得與聞政治，對於誰在國會中代表統治階級，千百萬勞動人民是漠不關心的。

東歐和東南歐各斯拉夫國家中的工人，農民和知識分子，已在歷史中第一次變成國會中以及地方民主政權機關中具有決定性的力量了。

列昂吉耶夫繼續指出：另一個共同的特徵，使各個新民主主義的國家的發展趨於一致的，便是最重要的社會改革，包括以地主的莊園分配給千百萬農民，將銀行和基本工業都收歸國有。

在各處，這些改革，都會對於把政權轉移給勞動人民，起過極大作用。獨佔企業所有主，大地主，奸商──反動派的這些台柱──的經濟地位，連同政治地位，一同被推翻了。

反動的政治領袖們，由於戰前的奸詐陰險的政策，由於當德寇侵略的悲慘時期中與敵人合作，在各處都早已身敗名裂。在南斯拉夫和保加利亞，反動的保皇派都已崩潰，他們的走狗已被放逐。波蘭人民，已從那反人民的寄生蟲的封建貴族壓幫的壓迫下，把自已解放出來。

這四個國家能够順利解決各民族之間的相互關係的迫切問題，這也是那四個國家的共同特徵，現在這種相互關係，就是建築在居住於這些國家境內的一切民族完全平等與互助的基礎上的。

斯拉夫各國的人民，都已擺脫了目前到處都有，而且對反動勢力一貫支持的那些外國資本的統治。這對於鞏固民主事業，也有貢獻。屬於外國資本的，主要是屬於德國資本的那些機關，都已收歸國有，或被抄沒了。

因此，在一九四七年年初，四個斯拉夫國家就能夠着手進行計劃經濟。

戰後時期儘管困難重重，而這些國家中的羣衆，已經目擊到民主勝利的物質的成果。勞動的男女第一次知道了像自由職工會與社會保險之類的事情。農民們由國家供給種子和貸金，現代農業機器在田間出現了。勞動知識分子，從事建設國家廣大的醫藥機關與教育機關網。

以鞏固各民族間的和平與合作爲目的的進步的外交政策，是各個新民主主義國家的又一共同的特徵。

斯拉夫各國人民，對於蘇聯表示最深切的感激，因爲蘇聯把他們從法西斯羈絆下解放了出來。他們看出蘇聯就是和平與民主的堡壘，是一切民主小國的忠實而大公無私的友邦。

所有一切斯拉夫各國間，都已互相締結了友好與互助條約，並且發展相互間的商務關係。斯拉夫各國在這樣辦的時候，也並不和外部世界絕緣。這一方面的明證，便是：南斯拉夫，已與瑞典，義大利，法國，荷蘭，比利時及匈牙利，都締結商約了。而捷克斯洛伐克和波蘭，也已和東方及西方好幾個國家發生商務關係。

列昂吉耶夫在結語中稱：斯拉夫各國中民主制度的鞏固與穩定化，決不是意味着反動派在這些國家中已經放下武器，那是不待言的。但還沒有放下武器的反動份子接到了外援，一心希望在這些國家中重新握權，這些反動份子，對近來在東歐所有各國中的民主政府的攻擊，都已加緊。然而，這些努力都是白費氣力啊。外國獨佔資本家的特務們，不夠强大，不足以破壞這些眞正民主主義國家的堅實基礎。更進一步發展並加强一切民主勢力的合作與團結，就可保證必能順利克服反動惡黨的猛烈抵抗。

本出版社各種書報雜誌

（以法幣計算）

小說

[illegible]	日日夜夜	8000
[illegible]	人民不死	2000
[illegible]	不屈的人們	2000
[illegible]	試煉	3000
[illegible]	伊萬•尼古林─	1500
[illegible]	俄羅斯水兵	2000
[illegible]	外科醫生	2000
[illegible]	炮火中的蘇聯婦女	1500
[illegible]	海魂	1500
[illegible]	蘇維埃人畫像	1500

A•托爾斯泰	伊凡•[illegible]	1500
拉甫列島夫等	海上英雄的故事	1500
高爾基	高爾基作品選第一二三冊每冊（中俄文對照）	3000
高爾基	早期作品集	4000
[illegible]	[illegible]（中英文本）	500
[illegible]	黑母雞	1500

劇本

奧斯特洛夫斯基	沒有陪嫁的女人	2000
高爾基	小市民	2500
李昂諾夫	侵略	1500
柯爾納楚克	前綫	1500
西蒙諾夫	俄羅斯人	2000
高爾基	索莫夫及其他	2000

論著

[illegible]	蘇聯戲劇[illegible]	3000
A•托爾斯泰	[illegible]	1000
A•托爾斯泰等	蘇聯文學之路	2500
[illegible]	俄羅斯人民的[illegible]	1500
史大林	[illegible]（中俄文本各）	1000
史大林	[illegible]（中英俄文本各）	300
莫洛托夫	十月革命廿八周年報告（中文本）	200

蘇聯的民主	1000
蘇聯集體農場	2500
蘇聯新五年計劃	1500
蘇聯保健	1000
今日的日本	300

語文

[illegible]　俄文讀本	[illegible]

時代雜誌（周刊，每星期六出版）	1500
預訂一個月	5500
外埠平寄另加	100
掛號	1000
航空	2000
蘇聯文藝（月刊）	3000
預訂三個月	8000
外埠郵費掛號	1000
航空	2000
蘇聯醫學（月刊）	[illegible]
蘇聯週刊（英文每星期六出版）	2000
預定一個月	1000
掛號	1800
時代日報　每份	400
預訂一個月	12000
預訂三個月	32000
外埠郵費平寄	[illegible]
掛號	14400
航空	15000

地址　本社上海[illegible]　電話[illegible]

文化版

叔斯達柯維赤第八交響樂聽後

樂青

音樂家對於某一件事物在情感上起了强烈的反應時，往往還把這種情感拿音樂的語言表現出來；在這種情況下完成的音樂就是所謂標題音樂。在樂曲上作曲家可以附加標題以資說明樂曲涵意。有些作曲家不附標題，任聽者自由想像，作曲家把原來的標題自已保留着，他認爲某種事物使他自己激起了某種情感，而對別人產生此種情感的亦許是另外一種事物。所以，同一個樂曲，由於每個人的生活經驗不同，思想意識各異，各人的瞭解亦不同，因此對這同一樂曲亦就可以有各種不同的標題。

三年前，當我第一次聽見叔斯達柯維赤的第八交響樂時，異常的激動充滿我整個心靈，似乎有什麽東西想說出來。最近，偶然的機緣中幸得重聽一遍，更强烈的情感佔據了我，我想說出我對這樂曲的『瞭解』；雖然，我從來沒有想爲樂曲作標題的意思，我認爲標題往往僅對作者自已纔有意義。

樂曲的第一樂章是Adagio，旋律非常幽靜，老在高音部盤旋，把我們帶到俄羅斯遼闊的田野上。旋律雖然很美麗，但異常悽涼，不時夾帶着低音部轟轟的伴奏，顯示密佈的戰雲，暴風雨將在瞬間來臨。

接着，我們的眼前就呈現出英雄的長列，紅軍戰士踏着勇敢的步伐向戰場前進，爲祖國爲自已願意犧牲最寶貴的生命。高音部悲憤的旋律一陣陣刺激着我們的耳膜，刺激着我們的心扉，彷彿感受一次又一次的噩耗；可是，伴同一次次可悲的噩耗，我們却聽到更嚴肅更堅決的向敵人迎擊的步伐。

然後，戰爭終於全面展開；不變的節奏表示着一個冗長的苦鬥，保衛列寧格勒的偉大戰鬥就在我們面前劇烈的進行着。第三樂章裏我們但聞機槍大砲的怒吼，夾雜着滿天亂飛的子彈的噓聲；受不了持續震動的頹牆就一片片倒下來。

戰爭的進行終於達到了它的最高峯，侵略者到底是被擊退了，潰散了，他們很快的退縮；於是音樂又把我們帶到哀痛滿目的戰場上來巡禮：死者血肉模糊，傷者輾轉呻吟；多少英勇的戰士爲爭取自由而光榮地犧牲了，他們付出生命的代價而粉碎了侵略者陰險惡毒無比的陰謀。第四樂章在哀悼殉國的戰士，對他們莊嚴偉大的犧牲奉獻無上的敬意，虔誠地爲他們祝福，願英靈安息在祖國的懷抱中。

第五樂章是富田園風情的Allegretto，它顯示列寧格勒之圍已解，被圍已久的人們又重新呼吸着自由的空氣。彷彿從噩夢初醒，對一切感到新鮮魔魔。遠處不斷的飄來牧童的笛聲，遼闊的俄羅斯田野又重新映入眼簾。戰魔的威脅消除了，大地充沛着和芳郁的氣氛。

我深深地被叔斯達柯維赤的豐富的音樂語言所激動，似乎亦戰鬥着，振奮着，而終得歡笑於祖國的新生裏。是的，多少人正渴望着第五樂章所描寫的美景啊！

戰後的蘇聯學生

克羅格立安斯基作

今年五月九日，蘇聯人民將以高度的熱情來慶祝第三屆勝利紀念日，同樣的，蘇聯青年學生亦將在這一天熱烈慶祝這可貴的日子！

衛國戰爭的初期，成千成萬的蘇聯學生離開了他們的學府，投筆從戎了，在戰爭激烈進行的時候，他們始終爲了保衛他們的教育權利與法西斯蒂作着殊死戰。

現在，戰爭已經過去，將近十萬的蘇聯青年從新回到了他們溫暖的學府，他們都是無條件地復學的，這許多曾經服過兵役的學生進入學校時可以享受多種的特有的權利，譬如當他們從高級中學畢業時，可以免考入高等學府，同時，國家爲他們在二十五個到三十個高等學府中成立了預備班──由蘇聯高等教育部來統理這項工作──在預備班念書的服過兵役的學生非但免繳學費，而且還可以得到口糧的配給和國家的俸祿。

蘇聯國家對於這些服過兵役的學生予以極大的便利和榮耀，她從學生開始登記日起就發給俸祿和口糧，而且還供給寬大的宿舍，對於受過傷的學生特別規定永久不必付學費。

多數從戰場歸來的學生都得到國家的勛章，許多學生還得到蘇聯英雄的稱號：在莫斯科大學就有十一個蘇聯英雄，在烏拉爾工業學校有六位，在基輔，塔什干，高爾基城以及全國其他許多高等學府中都有蘇聯英雄在求學。

特別值得一提的幾位英雄是：嘉希夫──莫斯科大學的學生，和柯本、寶秋──亞希赫倍特教育學院的學生，他們已經被選爲最高蘇維埃委員會的委員，而且他們又是將學習與實踐配合得最好的學生。

服過兵役的學生在蘇聯被稱作高等學府的『準備金』，在蘇聯軍隊中服役之後使他們在學習中得到了精細與準確的經驗。因此他們進入了學校也成爲最好的學生。

克拉姆索夫現在莫斯科航空學校念書，在戰時，他差不多跑遍了整個戰場，得到蘇聯最高統帥部的嘉獎和國家的勛章，現在他又是一位高材生，而且在科學研究及社會活動上有了高度的成就。

在烏拉爾工業學校有一位學生叫奧雪酸夫，當蘇德戰爭發生時，他正在三年級念書，立刻自願地到了前綫，一九四五年一月十二日，烏克蘭第一方面軍在三都密城西部擊潰德寇重兵的時候，奧雪酸夫是偵察部隊的上尉指揮官，他在那一次戰爭中受傷了，因此他在醫院裏足足躺了十六個月，同時一隻腿因爲受傷過重而割去了，當他一出院，立刻回到了烏拉爾工業學校，得到了良好的成績。

在戰後的蘇聯，有千千萬萬的學生像奧雪酸夫，克拉姆索夫一樣，正在蘇聯高等學府中孜孜不倦地求學，他們將成爲蘇維埃社會主義共和國的有力的建設者！（沙行譯）

孟德雷耶夫逝世四十週年紀念

〔塔斯社莫斯科八日電〕蘇聯政府，爲永久紀念偉大俄羅斯科學家季米特里•孟德雷耶夫起見，特於其逝世四十周年時決定：（一）在莫斯科和列寧格勒兩大學中，以及在莫斯科與列寧格勒兩地化學與技術研究所中，並在列寧格勒度量衡學研究所中，設置孟德雷耶夫獎學金。（二）飭令蘇聯科學院在一九四七──四八年內，發行孟德雷耶夫選集。

平劇的改革

歐陽予倩講　雷蠻•洪鐵記

（歐陽予倩先生從蘇，觀「血滴子」後向新中華劇團談平劇改革問題。紀錄未經發言人寓目，如有錯誤由紀錄者負責。）

過去的平劇改革路綫並沒有錯，祇是沒有繼續發展而已。否則就成爲空話。改革平劇需要有劇團及劇場供給來實驗，雖然在某些方面有了若干進步，但事實上據點，不夠健全，也不夠理想。拿九本「血滴子」來說，後半段與前半段不接氣，好像是兩個故事，因此，觀衆就不得要領。時間太侷促，固然是原因之一，但最大的毛病，還是在硬把「欽差大臣」的故事搬過去，而沒有把它加以消化，所以給觀衆的印象就很模糊。但它亦有若干進步的地方；如把「敵」「我」分清楚了，把皇帝擺在反面，像雍正之類的皇帝，我們本來沒有理由去替他說話的，同時亦强調了忠於滿清的年羹堯的走狗身份，又把「白蓮教」反案爲大漢人民扶漢滅滿的一種活動。這些地方都是比較以前進步的。十集「血滴子」的故事較之九集略爲完整連串，場子亦較熱鬧，因此一般低級觀衆甚爲歡迎。

但，其原因所在，就是場面的變化來得多，它的故事是一條綫下來的，可是把許多很嚴重的，很大的問題，不問它是否合理，而都把它歸眼（胡鬧）的小聰明的地方，只要有趣就引了，當然它亦有若干的戲，我們所需要的戲，是要給觀衆看後，帶點什麽東西回去的。我們的戲應有中心思想，就是說爲什麽要演它？我們要告訴觀衆的是些什麽？

在演出上應該採用許多音樂舞蹈及新演技等等集成一個完整的戲。我們要使我們的感情與觀衆的感情起共鳴。如果光把別的東西生硬的放在裏面是不夠的，我們要的是有劇本有導演而完整的戲。蘇表制是要不得的，是前列，值得我們警惕。我們今天應該把不對的去掉它，把認爲好的保存它並發展它，把握住目前這個據點，來準備自已以後的工作，我們要注意，我們所需要的新戲不是像目前一般海派的連台本戲而是完整的，合理的新戲，表演要多，（如唱、做、打等等。）花樣要多，（如佈景、燈光、效果等等。）我們的新戲一定要有觀衆，任何一件改革的事業，在成功之前總是困難的，艱苦的，目前應利用這個據點，依照我們的理想來準備我們的工作，只要是近人情的戲，觀衆一定會接受的，我覺得在現階段中，首要把改革的理論和技術充實起來，建立起來，實踐出來，改革平劇是絕對有前途的。

「同甘共苦」和斯坦倍克

觀影漫談之一　俞斌

斯坦倍克的「Tortilla Flat」（中文本譯名「被遺棄的人」），在美國銷路極好，所以引起好萊塢的注意，由米高梅公司把它拍成電影，由史賓塞屈塞，海蒂拉瑪，約翰迦斐爾主演。上映之後，極受觀衆歡迎，被選爲一九三六年十大巨片之一。前些時候，這部片子在上海滬光電影院開映，譯名「同甘共苦」。許多愛好文藝的觀衆都慕名去看，可是看了以後，很多人覺得奇怪，因爲這裏面所表現的斯坦倍克和他們所了解的斯坦倍克似乎不大相同。一般寫影評的，偏偏又談斯坦倍克，使那些有疑問的觀衆更爲不解。這情形說明了「被遺棄的人」這本書，在中國還沒有被大家所注意。事實上，「同甘共苦」並不是一張壞片子，不過斯坦倍克在「被遺棄的人」裏面的思想感情却被編劇者歪曲了。

看過「同甘共苦」的人，一定記得一個莊嚴的場面：派藥特在神前獻上了自已辛辛苦苦的積蓄換來的金燭台，然後帶着五條愛犬，走進樹林，在林中受了神聖情緒的感召，對着犬講道。這時候，周圍是參天的大樹，陽光從樹頂上射下來。毫光萬道，照在這被信仰所迷醉了的窮苦老人身上，莊嚴肅穆，宛然是神的化身。大多數寫影評的人也都不忘記提到這個場面，並且從這場面推論斯坦倍克的宗教色彩。但是，這色彩不是斯坦倍克的，只是編劇和導演的，我們的觀衆受騙了。

編劇者在創造了那個莊嚴場面之外，還在宗教意識上加了一番渲染。像神父勸但尼他們常常去做禮拜，走到外面閒遊，那一段說教；像但尼受了傷，皮隆去向神許願，請神使但尼恢復健康，自已願意做苦工去換一個金燭台奉獻神靈，於是但尼就眞的「霍然而愈」了。

「同甘共苦」的編劇者替斯坦倍克創造了一位女主角，把桃樂斯在這個故事裏的地位給加重了。而且在結尾的時候硬把但尼和桃樂斯拉攏來成了夫妻，離開故鄉到外邊去過幸福的生活。皮隆他們那一羣和但尼同過甘苦的朋友却留了下來，繼續度貧賤生活。這表現了什麽呢？是生意經，還是新式的大團圓？藉着女主角桃樂斯這個人，編劇者還表現了一層意思：人不應當遊手好閑，應當去工作，去謀正當的職業。桃樂斯就是這樣一個正當的女人，她自已在罐頭廠做工，她也勸但尼做工，但尼不肯聽，她就不理他，後來但尼改過，肯在漁船上找到工作，才和他結婚。這不是一層深意思，可是編劇者忘記了派散諾人所以成爲蹉蕩的人的社會根源，他們的可悲的命運不是自已造成的，也不是出賣一點勞力就可以改變的。編劇者想替斯坦倍克加上一個「積極」的主題，替派散諾人指出一條路，可是由於思想的貧乏，……

如果我們不把「同甘共苦」當做斯坦倍克的作品來看，它還不失爲一張很好的美國片。因爲它拋棄了一般美國片的庸俗題材，表現了一羣被遺忘的人在美國生活着。斯坦倍克那生動而眞實的語言，幫助了電影的成功。史賓塞屈塞是個好演員，飾演皮隆，爽快，帶着一些機智，有時候也耍一點欺騙的手段，可是骨子裏却是善良，好心腸的派散諾人，這給了我們一個不滅的印象。佛蘭克毛爾根演派藥特，對於那貧苦，孤獨，而又帶有宗教狂的老頭子，也刻劃得很好。至於人情味的豐富，技術的優秀，都幫助這張片子建立了一種很高的風格。

可是，這部片子對於斯坦倍克太不忠實了。如果觀衆從這裏面去看斯坦倍克，未免是太大的曲解。

五月七日　蘇聯無綫電節

〔塔斯社莫斯科電〕五月七日，蘇聯慶祝紀念亞力山大•波波夫發明無綫電報五十周年節，這是一九四五年爲每年照例慶祝的無綫電節而制定的。五月四日夜間，曾舉行蘇聯業餘短波無綫電員比賽，以迎接這個節日。

波波夫無綫電與電氣交通學會，召開慶祝大會，科學院會員柏格，會報告俄羅斯無綫電發展史，從波波夫發明的最初的大雷雨記錄裝置，直到現代强大的無綫電台。

莫斯科工藝博物館內無綫電之部，已補充了許多有趣的陳列品，其中有：波波夫建造的全世界第一座無綫電台，以及蘇聯英雄，著名北極探險家，克倫凱爾，在北極所用的短波無綫電台。

在波波夫的故鄉，烏拉爾的多爾馬托夫城中，已開辦展覽會，表彰波波夫的生平活動成績。波波夫主持過的電氣技術研究所，以及一九〇五年他住過的房屋，都將設立紀念館。

首次試驗無綫電報的克隆斯塔特地方，將舉行慶祝會。

蘇聯生活影展在羅馬

〔塔斯社羅馬電〕義蘇文化協會，舉辦蘇聯戰爭期間蘇聯人民的生活與工作，表彰蘇聯軍隊及游擊隊對德寇的鬥爭，以及戰後蘇聯國民經濟的復興與發展。

這展覽會於五月一日開幕，其中包括蘇聯兒童生活之部和蘇聯藝術之部。

除照片外，並以許多圖表和繪畫作爲補充的說明。

舉行開幕典禮時到場的有：義國政府委員，蘇聯大使科斯台列夫，外交團人員，赴義大利北部觀光返羅馬的蘇聯婦女代表團，以及各公團代表和新聞記者。

義蘇文化協會秘書柏提提教授，致簡短的開幕辭。

文化短訊

★香港文藝出版社擬刊第四集「新音」業已出版，內容有丁仁「花兩弔錢」，周而復「上合便是坳合時」，汪奇「關於中間派」，蘇平「張蔡失敗了」[illegible]以外的話」，夏衍[illegible]，靜廬[illegible]，張振軍「適之博士近著抒懷詩」，劉清揚「追懷廿年前的廿位烈士」等。

★「現代婦女」月刊九卷二期最近出版，內容充實，要目有：鳳子之「男女分校」，孫起孟之「戀愛問題例解」，向壁之「從『第一個回合』看陣容」，一珠之「茅盾夫婦談蘇聯怎麽會沒有婦女問題」，孟昌譯「殖民地國家婦女和兒童的生活」，明沙之「主婦日記」，施海倫之「我的母親」，海尼之「我怎麽創造這兩個女性」以及戈寶權譯蘇•瓦希列夫斯卡名著「愛」（中篇連載）。

[illegible]（二千圓），總發行處：瀋陽江瑞和坊十七號現代婦女社。[illegible]

[illegible]其風格之平易淳樸，在詩壇爲最有推崇。出版以來，初版本不久即售罄，再版本即將發行。[illegible]總售：由本市呂班路生活書店，各大書局均有售。

★經濟週報四卷十九期已出版，內容有「當前物價狂漲的原因及對策」[illegible]等十餘篇。

[illegible]各書店均售。